



谈《三国志玉玺传》

——给赵景深先生的信

童吉永 张万钧 周树德

景深先生：

中州书画社敦请先生主编《中国古典讲唱文学丛书》，其中拟收入弹词《三国志玉玺传》。中州书画社现委托我们进行整理，因此我们有必要将整理此书的一些情况，向先生作一汇报，并请给予指示。

一、关于本书的版本及内容

郑州市图书馆所藏的《三国志玉玺传》抄本，是国内现存孤本，于五十年代末期从苏州购得。全书共二十卷，分装为十册。第一本末页有“乾隆元年抄录”，最后一本末尾有“乾隆乙亥年（二十年）夏日抄录”字样，前后历时二十年。字体不佳，多有俗体字、借用字等，显然是民间艺人用以演唱的底本。纸张为毛边纸，用白皮纸装封面上题“三国志卷××”，且有白文“吴守恭印”铃记。纸张上印有上海东门内某纸店出品的戳记。

本书主要内容基本同于《三国演义》中演述的刘备生平故事，这里所不同之处，是《玉玺传》中增加了一些小说中没有的情节。其增加的内容是：

第一卷，增加了十常侍之乱，刘备起兵救驾，途中获得传国玉玺。路过一山，山大王邢彪爱刘备武艺，邀之上山，意欲招之为婿。婚礼前夕，邢彪大宴宾客，其中一人名严颜（乃张飞鞭打之督邮），因与刘备有仇，唆使邢彪谋害刘备，幸被邢彪之女邢姣花救护释放。刘备感姣花恩德，约为婚姻，并将玉玺转赠姣花，俾便进京献宝请赏。

第二卷中增加姣花为董卓所掳，被迫抱玉玺投井而死（玉玺后为孙坚掘井获得）。

第四卷，增加刘备在徐州娶糜夫人故事。糜芳之妹绿筠与侍女游园扑蝶，香囊扇坠被蝴蝶带出墙外。适刘备与云长出猎，蝶围之，香囊落于玄德帽上，糜氏兄弟见之，以为是天作之合，即为妹作媒，结为婚姻。

第六卷，增加了白门楼吕布丧命后，关羽斩貂蝉的细节。

第二十卷，增加了刘备娶吴懿之妹的故事。本书前述投井而死的邢姣花，因与刘备有婚姻之约，故托生为蜀将吴懿之妹。会刘备进位汉中王，在称帝时，因中宫无人，经过种种波折，才娶吴懿之妹，立为皇后，从而完成了邢姣花再生和刘备的姻缘。全书以大团圆喜剧结束。最后简述了白帝城托孤至三国归晋。

其中还数处出现关羽妻胡氏与子花关索故事。

……

二、关于弹词《三国志玉玺传》与三国小说的关系。

我们认为《三国志玉玺传》不是与三国小说无关，而是关系十分密切。首先如上条所说，凡是三国小说中所有刘备的故事，《玉玺传》中都有，乃至细节的描写，也很相同。不同之处就是一个是小说体，一个是弹词体，再就是弹词中增加了关羽斩貂蝉，刘备取糜夫人等细节，并以邢姣花与刘备的两世姻缘来贯穿首尾。

所以说此书基本上是根据小说改编而成。

而令人感兴趣的是这部弹词所依据的小说底本，可能不是清初毛宗岗评本《三国演义》，而兴许是明嘉靖本《三国志通俗演义》。我们曾把嘉靖本《三国志通俗演义》、毛宗岗评本《三国演义》和弹词《三国志玉玺传》三种书进行对阅，弹词的夹白文字，大致与《三国志通俗演义》相同，而去毛宗岗评本较远。因为《三国演义》中删除“嘉靖本”中的一些字句、繁文，弹词中仍予保留，这说明了弹词改编者所依据的底本有可能是“嘉靖本”。如果是这样的话，改编的年代还可能向上推早。我们准备在整理中加以认真考证。如果改编为弹词的时间，能确证不是清初，而是明代后期，那将对于中国俗文学史的研究，亦是有意义的事。

.....

谨祝

撰安

郑州市图书馆

童吉永 张万钧 周树德

1983年3月25日

秋瑾佚诗辨

郭长海

最近，秋瑾的佚诗有了不少新的发现，这些佚诗不仅扩大了《秋瑾集》的范围，而且，又在某种程度上反映了秋瑾思想的各个侧面，这就为我们研究秋瑾提供了新的资料，故而引起了史学界和文学界的注意。不过，读了樊鹤同志的文章《秋瑾的佚诗》（《文献》第九辑）以后，却使我们失望。